

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

8 november 2000

**ONTWERP VAN ALGEMENE
UITGAVENBEGROTING**
voor het begrotingsjaar 2001

BELEIDSNOTA

Grootstedelijk beleid
voor het begrotingsjaar 2001 (*)

Voorgaande documenten :

DOC 50 **0905/...** :

001 tot 006 : Beleidsnota's.

007 : Ontwerp van algemene uitgavenbegroting.

008 tot 012 : Beleidsnota's.

(*) Overeenkomstig artikel 79, n° 1, van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers heeft de minister de beleidsnota van zijn departement overgezonden.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

8 novembre 2000

**PROJET DE BUDGET GÉNÉRAL
DES DÉPENSES**
pour l'année budgétaire 2001

NOTE DE POLITIQUE GÉNÉRALE

Politique des grandes villes
pour l'année budgétaire 2001 (*)

Documents précédents :

DOC 50 **0905/...** :

001 à 006 : Notes de politique générale.

007 : Projet de budget général des dépenses.

008 à 012 : Notes de politique générale.

(*) Conformément à l'article 79, n° 1, du Règlement de la Chambre des représentants, le ministre a transmis la note de politique générale de son département.

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CVP	:	Christelijke Volkspartij
FN	:	Front National
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SP	:	Socialistische Partij
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000 :	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + nummer en volgnummer	DOC 50 0000/000 :	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Integraal Verslag (op wit papier, bevat de bijlagen en het Beknopt Verslag, met kruisverwijzingen tussen Integraal en Beknopt Verslag)	CRIV :	Compte Rendu Intégral (sur papier blanc, avec annexes et CRA, avec renvois entre le CRI et le CRA)
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)
CRABV :	Beknopt Verslag (op blauw papier)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)
PLEN :	Plenum (witte kaft)	PLEN :	Séance plénière (couverture blanche)
COM :	Commissievergadering (beige kaft)	COM :	Réunion de commission (couverture beige)

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : alg.zaken@deKamer.be</i>	<i>e-mail : aff.generales@laChambre.be</i>

DAMES EN HEREN,

1. Inleiding

In *federaal regeerakkoord* van juli 1999 werd het volgende vastgelegd :

De regering zal een maximale inspanning leveren om een beter leef- en woonklimaat in wijken tot stand te brengen binnen volgende krijtlijnen :

- een inclusieve (transversale) en geïntegreerde aanpak;
- met participatie van alle actoren (*bewoners en gebruikers* van de stad);
- in samenwerking met de gewesten en de gemeenschappen;
- met de ontwikkeling van fiscale instrumenten om renovatie te stimuleren;
- een renovatie van de federale infrastructuur in steden;
- met specifieke aandacht voor het stedelijk veiligheidsbeleid;
- via een enveloppefinanciering voor projecten in grote steden (stadsvernieuwingsbeleid);

— met bijzondere aandacht voor werkgelegenheid en maatschappelijke integratie.

Daaruit kunnen we de volgende principes afleiden :

- Het federale grootstedenbeleid zal in de eerste plaats pogen samenwerking te stimuleren tussen de verschillende federale sectoren, en over de verschillende overheidsniveaus (steden, gewesten en gemeenschappen, Federale Staat, Europees beleid).
- De maatregelen die binnen verschillende sectoren/bevoegdheden worden uitgewerkt, moeten op elkaar worden afgestemd en moeten tevens worden gescreend op hun grootstedelijk effect.
- Met respect voor eenieders autonomie in het vastleggen van prioriteiten en uitvoering.
- Het ontwikkelde ondersteunend zijn zowel qua instrumenten (maatregelen, wetten, ...) als middelen (financiële ondersteuning, maar ook het leveren van statistieken, informatie, ervaringsuitwisseling, ...) naar de grote steden toe.
- Met participatie van alle actoren in het veld (lokale bestuurders, bewoners, ondernemers, sociaal-cultureel veld, ...).
- Gericht op de toekomst (ICT-maatschappij, nieuwe economie, tegengaan van dualisering/segregatie, veroudering van de bevolking, ...).

2. Realisaties in 2000

De beleidsintenties in 2001 zullen uiteraard een verdere uitwerking zijn van de basisopties die reeds in 2000

MESDAMES, MESSIEURS,

1. Introduction

L'*accord de gouvernement* de juillet 1999 a arrêté les points suivants :

Le gouvernement fournira tous les efforts afin de mettre en place un meilleur cadre de vie et de logement dans le cadre suivant :

- une approche inclusive (transversale) et intégrée;
- avec la participation de tous les acteurs (*habitants et usagers* de la ville);
- en collaboration avec les régions et les communautés;
- avec le développement d'instruments fiscaux pour stimuler la rénovation;
- une rénovation de l'infrastructure fédérale dans les villes;
- avec une attention spécifique portée à la politique de sécurité urbaine;
- par le biais d'enveloppes de financement pour des projets dans les grandes villes (politique de rénovation urbaine);
- avec une attention particulière pour la politique de l'emploi et l'intégration sociale.

Nous pouvons en conclure les principes suivants :

- La politique fédérale des grandes villes va avant tout tâcher de stimuler la collaboration entre les différents secteurs fédéraux et entre les différents niveaux de pouvoir (villes, régions et communautés, État fédéral et politique européenne).
- Les mesures qui sont prises dans les différents secteurs/compétences devront être coordonnées et devront être évaluées quant à leur effet sur les grandes villes.
- Dans le respect de l'autonomie de chacun lors de l'établissement des priorités et dans l'exécution.
- Le soutien développé concerne à la fois les instruments (mesures, lois, ...) et les moyens (soutien financier, mais aussi la mise à disposition de statistiques, d'information, l'échange d'expériences, ...) pour les grandes villes.
- Avec la participation de tous les acteurs concernés (les autorités locales, les habitants, les entrepreneurs et le secteur socio-culturel, ...).
- Dirigé vers l'avenir (société de l'information, nouvelle économie, la lutte contre la dualisation, vieillissement de la population, ...).

2. Réalisations en 2000

L'intention en 2001 est évidemment de poursuivre dans la voie des options de base prises en 2000. Ces

werden genomen, en kunnen daar niet los van gezien worden. Vandaar een overzicht van de genomen initiatieven in de loop van 2000 :

— Op 1 oktober 1999 werd een eerste oriënteringsnota voorgelegd, door de regeringscommissaris stedelijk beleid, aan de Ministerraad, waarin de doelstellingen werden vastgelegd voor het ontwikkelen van een federaal stedelijk beleid, namelijk :

- het verbeteren van de levenskwaliteit;
- het verbeteren van de levensvoorwaarden;
- het bevorderen van de veiligheid;
- de heropleving van de economische functies bevorderen;
- anderhalf miljard Belgische frank in 2000 voor de zone 1 gebieden (directe interventies).

In de begroting van 2000 werd 1,5 miljard Belgische frank ingeschreven in het kader van het grootstedenbeleid. Een nieuwe wet « tot bepaling van de voorwaarden waaronder de plaatselijke overheden een financiële bijstand kunnen genieten van de Staat in het kader van het stedelijk beleid » werd goedgekeurd op 17 juli 2000 en is verschenen in het *Belgisch Staatsblad* op 4 augustus. Het koninklijk besluit dat de uitvoeringsmodaliteiten regelt, werd goedgekeurd op 12 augustus en verscheen in het *Belgisch Staatsblad* op 19 augustus 2000. Deze wet regelt de voorwaarden waaronder de plaatselijke overheden een financiële bijstand kunnen genieten van de staat in het kader van het stedelijk beleid. Uitgaande van die budgettaire massa werd beslist om voor het jaar 2000 de tussenkomst te beperken tot de grote stedelijke centra, wat overeenkomt met de steden en agglomeraties van gemeenten met meer dan 150 000 inwoners. Het gaat om de steden Antwerpen, Luik, Gent en Charleroi en voor Brussel de 7 gemeenten die op hun grondgebied wijk hebben die erkend zijn binnen het Europese Doelstelling2-programma (Anderlecht, Vorst, Molenbeek, Sint-Gillis, Sint-Joost, Schaarbeek, Brusselstad).

Bij deze 11 steden/gemeenten werden projecten opgevraagd. Na overleg met de lokale besturen, de gewesten en gemeenschappen en interdepartementaal federaal overleg heeft de federale overheid met die steden een contract afgesloten voor het jaar 2000. Prioritaire beleidsterreinen zijn : maatschappelijke integratie, binnenlandse zaken, Regie der gebouwen en werkgelegenheid. De conventies met de steden werden goedgekeurd op de Ministerraad van 30 juni 2000 en van 20 juli 2000.

Anderlecht.....	87 401
Brussel stad	134 243
Vorst.....	45 465
Molenbeek	70 075
Sint-Gillis.....	42 291
Sint-Joost	22 076
Schaarbeek	104 748

	506 299

deux années sont donc indissociables. Voici un aperçu des initiatives prises dans le courant de l'année 2000 :

— Le premier octobre 1999, une première note d'orientation a été proposée au Conseil des ministres par le commissaire de gouvernement chargé de la Politique des grandes villes, note dans laquelle ont été arrêtés les objectifs pour le développement d'une politique fédérale pour les grandes villes, notamment :

- l'amélioration de la qualité de vie;
- l'amélioration des conditions de vie;
- le renforcement de la sécurité;
- la revitalisation des fonctions économiques.

– un milliard et demi de francs belges en 2000 affectés à la zone 1 (interventions directes).

Dans le budget 2000, un milliard et demi de francs belges ont été inscrits au bénéfice de la politique des grandes villes. Une nouvelle loi « déterminant les conditions auxquelles les autorités locales peuvent bénéficier d'une aide financière de l'État dans le cadre de la politique urbaine » a été approuvée le 17 juillet 2000 et est parue au *Moniteur belge* le 4 août. L'arrêté royal portant les modalités d'exécution a été approuvé le 12 août et est paru au *Moniteur belge* le 19 août 2000. Cette loi règle les conditions auxquelles les autorités locales peuvent bénéficier d'une aide financière de l'État dans le cadre de la politique urbaine. Il a été décidé de limiter l'intervention pour l'année 2000 à des grands centres urbains, ce qui correspond à des villes et des agglomérations de communes de plus de 150 000 habitants. Il s'agit des villes d'Anvers, Liège, Gand et Charleroi et pour Bruxelles, des sept communes qui ont sur leur territoire des quartiers repris dans l'Objectif 2 européen (Anderlecht, Forest, Molenbeek, Saint-Gilles, Saint-Josse, Schaerbeek, Bruxelles Ville).

Des projets ont été demandés auprès de ces 11 villes/communes. Après concertation avec les autorités locales, les régions et communautés et après concertations entre les départements fédéraux avec ces villes, une convention a été conclue pour l'année 2000. Les domaines politiques prioritaires sont : l'intégration sociale, les affaires intérieures, la Régie des Bâtiments et l'emploi. Les conventions avec ces villes ont été approuvées par les Conseils des ministres du 30 juin 2000 et du 20 juillet 2000.

Anderlecht.....	87 401
Bruxelles Ville	134 243
Forest	45 465
Molenbeek	70 075
Saint-Gilles.....	42 291
Saint-Josse	22 076
Schaerbeek	104 748

	506 299

Stad	Bevolking (1) — <i>Population (1)</i>	% — %	Verdeling — <i>Ventilation</i>	Ville
Antwerpen	447 632	28,6	392 644	Anvers.
Gent	224 074	14,3	196 548	Gand.
Brussels Hoofdstedelijk Gewest	506 299	32,3	444 104	Région de Bruxelles-Capitale.
Luik	187 538	12,0	164 500	Liège.
Charleroi	202 020	12,9	177 203	Charleroi.
	1 567 563	100,0	1 375 000	

Stad	Bevolking (1) — <i>Population (1)</i>	% — %	Verdeling — <i>Ventilation</i>	Ville
Anderlecht	17 889	12,2	54 353	Anderlecht.
Brussel Stad	33 538	22,9	101 900	Bruxelles Ville.
Vorst	4 041	2,8	12 278	Forest.
Molenbeek	35 509	24,3	107 888	Molenbeek.
Sint-Gillis	14 989	10,3	45 542	Saint-Gilles.
Sint-Joost	13 290	9,1	40 379	Saint-Josse.
Schaerbeek	26 911	18,4	81 765	Schaerbeek.
	146 167	100,0	444 104	

— *Lenteprogramma*

Naast deze groep van 11 steden en gemeenten is er ook een uitbreiding met 21 gemeenten die erkend zijn binnen het lenteprogramma « *Wie werkt wint* », waarmee de OCMW's in bepaalde steden ondersteund worden voor de tewerkstelling van bestaansminimumtrekkers in het kader van artikel 60, § 7 :

Mechelen, Leuven, Brugge, Kortrijk, Oostende, Roeselare, Aalst, Dendermonde, Sint-Niklaas, Genk, Hasselt, Bergen, Moeskroen, La Louvière, Doornik, Seraing, Verviers, Namen, Ukkel, Elsene en Etterbeek.

— *Zone 2 gebieden : zones waarvoor positieve maatregelen gelden*

In het regeerakkoord wordt duidelijk gesteld dat de regering bijzondere aandacht zal hebben voor die wijken binnen de steden waar « een combinatie van stadsvlucht, kindonvriendelijkheid, verloedering, onveiligheid, verpaupering, speculatie in vastgoed, gebrek aan publieke investeringen en samenlevingsproblemen tussen diverse bevolkingsgroepen (...) een negatieve dynamiek tot stand (hebben) gebracht ».

Naast een globaal en geïntegreerd beleid wordt tevens gepleit voor specifieke fiscale maatregelen.

Aangezien voor de fiscale wetgeving deze afbakening op een homogene wijze moet gebeuren voor het Belgisch grondgebied, werd een studie uitgevoerd door Kesteloot/Vandermotten (KUL en ULB) waarin ze een

— *Programme de printemps*

À côté de ce groupe de 11 villes et communes, une extension de 21 communes a été reconnue dans le cadre du programme de printemps « *Wie werkt wint* » par lequel les CPAS seront soutenus dans certaines communes pour l'emploi des minimexés dans le cadre de l'article 60, § 7 :

Malines, Louvain, Bruges, Courtrai, Ostende, Roulers, Alost, Termonde, Saint-Nicolas, Genk, Hasselt, Mons, Mouscron, La Louvière, Tournai, Seraing, Verviers, Namur, Uccle, Ixelles et Etterbeek.

— *Zone 2 : zones où des mesures positives sont appliquées*

Dans l'accord de gouvernement, il est dit clairement que le gouvernement portera une attention particulière pour ces quartiers où « la conjonction de la fuite vers les Faubourgs, de la dégradation urbaine, de l'insécurité, de la spéculation immobilière, du manque d'équipements collectifs, du recul social et des problèmes de cohabitation entre différents groupes de population a déclenché une dynamique négative ».

À côté d'une politique globale et intégrée il est plaidé aussi pour des mesures fiscales spécifiques.

Puisque, selon la loi fiscale, cette délimitation doit se faire d'une façon homogène sur le territoire de la Belgique, une étude a été effectuée par Kesteloot/Vandermotten (KUL et ULB) dans laquelle ils proposent une

afbakening van die zones in moeilijkheden voorstellen binnen woonkernen van de 17 stadsgewesten (een stedelijke entiteit van meer dan 80 000 inwoners die samengesteld is uit een agglomeratie en voorsteden).

— *interdepartementaal overleg, inclusief (transversaal) beleid*

Stedelijk beleid is een complexe aangelegenheid omdat tegelijkertijd in veel sectoren (werkgelegenheid, huisvesting, fiscaliteit, economie, ...) ingrepen moeten gebeuren. Overleg tussen de verschillende ministers en departementen is dus noodzakelijk om duurzame resultaten te boeken.

Bij het overleg van de ingediende projecten zijn de vijf ministers betrokken die bevoegd zijn voor de gestelde prioriteiten. Ze vormen het interministerieel comité voor stedelijk beleid. Uiteraard worden deze ministers tevens uitgenodigd om binnen hun eigen bevoegdheid specifieke maatregelen te nemen in het kader van het stedelijk beleid.

Voorbeelden daarvan :

– minister Vande Lanotte met het stedelijk luik binnen het lenteprogramma;

– minister Onkelinx die binnen het contingent startbanen dat de overheden moeten creëren accenten legt ten voordele van de steden. Eén derde van de 2 000 overheidsstartbanen gaat naar jongeren die ouderen willen begeleiden, of die meewerken aan de renovatie en de netheid van een stad;

– in het kader van het overleg inzake het nationaal veiligheidsplan werd een sterke inbreng gedaan vanuit het stedelijk perspectief;

– in het kader van het overleg inzake de creatie van de eenheidspolitie worden de consequenties van de beslissingen voor de grote steden bewaakt

— *Overleg met de gewesten en de gemeenschappen*

Overleg met de gewest- en gemeenschapsregeringen werd opgestart in de loop van 2000 inzake de stedelijke contracten (zone 1) en inzake de positieve maatregelen voor zones 2 en het onderzoek naar de afbakening.

— *Seminaries, colloquia, ervaringsuitwisselingen*

Kennis- en ervaringsuitwisseling is nodig. Daartoe werd een conferentie georganiseerd op 14 en 15 september 2000 in Oostende, waarbij we alle actoren die in België met stedelijk beleid bezig zijn, hebben samengebracht in werkgroepen rond stedelijk beleid in al haar aspecten.

délimitation de ces zones en difficultés à l'intérieur des centres d'habitation des 17 zones urbaines (une entité urbaine de plus de 80 000 habitants qui est composée d'une agglomération et de faubourgs).

— *Concertation interdépartementale, politique inclusive (transversale)*

La politique urbaine est un domaine complexe parce qu'il faut intervenir simultanément dans beaucoup de secteurs (emploi, logement, fiscalité, économie ...). La concertation entre les différents ministres et départements est donc indispensable afin d'obtenir des résultats durables.

Lors de la délibération quant aux projets introduits, cinq ministres concernés sont compétents pour les priorités fixées. Ils forment le comité interministériel pour la politique urbaine. Naturellement, ces ministres seront invités à prendre des mesures spécifiques dans leur champ de compétence, dans le cadre de la politique urbaine.

Exemples :

– M. Vande Lanotte avec le volet urbain dans le cadre du programme de printemps;

– Mme Onkelinx qui, dans le contingent « premier emploi » que les autorités doivent créer, introduit des accents au profit des grandes villes. Un tiers des 2 000 premiers emplois dans les administrations sont destinés aux jeunes qui veulent accompagner des plus âgés, ou qui collaborent à la rénovation et la propreté de la ville;

– la concertation concernant le plan de sécurité fédéral a apporté une contribution importante du point de vue de la politique urbaine;

– dans le cadre de la concertation concernant la création d'une police intégrée, on veille aux conséquences des décisions qui ont un impact sur les grandes villes.

— *Concertation avec les régions et les communautés*

La concertation avec les exécutifs régionaux et communautaires concernant les conventions conclues avec les villes zone 1 et concernant les dispositions positives pour les zones 2 et l'étude sur les délimitations a commencé durant l'année 2000.

— *Séminaires, colloques et échange d'expériences*

L'échange de connaissances et d'expériences est nécessaire. À cette fin une conférence a été organisée les 14 et 15 septembre 2000 à Ostende, lors de laquelle nous avons rassemblé tous les acteurs qui s'occupent de politique urbaine dans des groupes de travail couvrant tous les aspects de cette politique.

— *Europees stedelijk beleid*

Binnen het kader van het *Spatial Development Committee* (CSD), een werkgroep van de Europese Commissie, werd een subwerkgroep opgericht tijdens de informele ministerconferentie in Tampere (oktober 1999) die als opdracht meekreeg om een werkprogramma inzake stedelijk beleid uit te schrijven tegen eind 2000. Onder het EU-voorzitterschap van Frankrijk zal een nota worden voorgelegd waarin lange-termijn doelstellingen worden geformuleerd inzake het Europese stedelijke beleid.

3. Beleidsintenties voor het jaar 2001

— *Creatie van een cel stedelijk beleid binnen de administratie Sociale Zaken, Maatschappelijk Integratie*

Een administratieve cel is nodig voor de vastlegging, financiële opvolging, controle van projecten en acties opgenomen in de stedelijke contracten.

Dit houdt concreet in :

- advies geven over de voorgestelde projecten door de stedelijke overheden en meer specifiek over de projecten opgenomen in de contracten, de toetsing naar haalbaarheid en coherentie met reeds eerder gestelde prioriteiten binnen Europees, federaal, gewestelijk of gemeenschapsbeleid (vanaf 2001);
- het verzamelen van allerlei gegevens, via correspondentie en plaatselijke bezoeken, nodig om de uitvoering van het contract te evalueren;
- het controleren of de lokale overheden hun uitvoeringsindicatoren halen, noodzakelijk voor hun eigen evaluatie, met toetsing aan opportuniteit, effectiviteit en efficiëntie;
- de vooruitgang en de evaluatie van de contracten op geregelde tijdstippen rapporteren aan het interministerieel comité;
- aan de minister belast met het stedelijk beleid rapporteren wanneer de lokale overheden in gebreke blijven;
- het verzamelen en behandelen van verantwoordingsstukken (schuldvorderingen, bestelbonnen, facturen, ...) met betrekking tot de in het contract opgenomen acties en projecten;
- het uitbrengen van een advies over het eindrapport en de eindafrekening opgemaakt door de lokale overheden op het einde van de uitvoeringsperiode van het contract;
- het formuleren van een voorstel aan het interministerieel comité betreffende het eindsaldo van de lokale overheid.

— *La politique urbaine européenne*

Dans le cadre du *Spatial Development Committee* (CSD) (un groupe de travail de la Commission européenne), un sous-groupe a été installé lors de la Conférence ministérielle informelle de Tampere, sous-groupe qui s'est vu attribuer la mission de mettre en place un programme de travail concernant la politique urbaine pour la fin de l'année 2000. Sous la présidence française du Conseil de l'Union européenne, une note sera déposée qui contiendra les objectifs à long terme concernant la politique urbaine européenne.

3. Intentions politiques pour l'année 2001

— *Création d'une cellule « politique urbaine » au sein de l'administration des Affaires sociales, Intégration sociale*

Une cellule administrative est nécessaire pour la fixation du suivi financier, le contrôle des projets et actions repris dans les conventions avec les villes.

Cela signifie concrètement :

- donner des avis sur les projets proposés par les autorités communales et plus particulièrement sur les projets repris dans les conventions quant à la vérification de la faisabilité et la cohérence avec les priorités qui ont été arrêtés antérieurement au niveau des politiques européenne, fédérale, régionale et communautaire (à partir de 2001);
- rassembler les différentes données (par correspondance et visites locales) nécessaires à l'évaluation de l'exécution de la convention;
- contrôler si les autorités locales atteignent leurs indicateurs d'exécution nécessaires pour leur propre évaluation, avec contrôle d'opportunité, d'effectivité et d'efficacité;
- faire rapport au Comité interministériel sur la progression et l'évaluation des conventions à des moments réguliers;
- rapporter les déficiences dans l'exécution par les autorités locales au ministre chargé de la politique des grandes villes;
- rassembler et traiter les pièces justificatives (les lettres de créances, les bons de commande, factures, ...) par rapport aux actions et projets repris dans la convention;
- rendre un avis sur le rapport final et sur le bilan exécutés par les autorités locales à l'issue de la période d'exécution de la convention;
- formuler une proposition au comité interministériel concernant le bilan des autorités communales.

— *Evaluatie van de contracten 2000*

De wet tot « bepaling van de voorwaarden waaronder de plaatselijke overheden een financiële bijstand kunnen genieten van de Staat in het kader van het stedelijk beleid » bepaalt dat het interministerieel comité de uitvoering van de wet evalueert.

Een eerste evaluatie met betrekking tot de uitvoering van de contracten 2000 zal worden uitgewerkt. Op basis van deze conclusies kunnen indien noodzakelijk voorstellen worden geformuleerd tot bijsturing van de wet, de uitvoering en de opvolging.

— *De stedelijke contracten in 2001*

De artikels 43.20 en 63.20 in de ontwerp-begroting 2001 maken het mogelijk om de stedelijke contracten af te sluiten en dit voor een bedrag van 1 550 miljoen Belgische frank. Daardoor ontstaat de ruimte om bijkomende grootsteden te ondersteunen.

— *Regie der Gebouwen*

In de ontwerp-begroting van 2001 wordt 100 miljoen Belgische frank voorzien (artikelen 41.20 en 61.20) voor de renovatie van gebouwen eigendom van de Regie der Gebouwen en gelegen in grootsteden. Met de bevoegde minister binnen het interministerieel comité zal overleg worden gepleegd inzake de voorgestelde initiatieven.

— *Wetenschappelijk onderzoek en opvolging*

– Wijkclassificatie en wijktypering door Kesteloot/Vandermotten

De eerste resultaten van deze studie werden voorgelegd in september 2000.

Begin 2001 zullen de resultaten van deze studie in boekvorm, en eventueel via internet ter beschikking worden gesteld.

Op basis van die studie zullen wijken worden aangegeleid, waar positief discriminerende maatregelen kunnen ingevoerd worden, en dit in overleg met de minister van Financiën en de minister van Begroting.

– ICT en steden

Steden zijn zich bewust van het belang van nieuwe evoluties, mogelijkheden en uitdagingen inzake de digitale revolutie, en de nood om daar strategisch op te reageren.

Het gericht ontwikkelen van een beleid inzake informatie en communicatietechnologie kan een instrument zijn in het realiseren van economische sociale doelstellingen en het verbeteren van de levenskwaliteit in de

— *Évaluation des Conventions 2000*

La loi « déterminant les conditions auxquelles les autorités locales peuvent bénéficier d'une aide financière de l'État dans le cadre de la politique urbaine » précise que le comité interministériel en évalue l'exécution.

Une première évaluation en ce qui concerne l'exécution des conventions 2000 sera effectuée. Sur la base de ces conclusions, des propositions peuvent au besoin être formulées afin d'affiner la loi, l'exécution ou le suivi.

— *Les conventions urbaines en 2001*

Les articles 43.20 et 63.20 du projet de budget 2001 autorisent de conclure des contrats urbains pour un montant de 1 550 millions de francs belges. Ceci crée la possibilité de soutenir de nouvelles grandes villes.

— *Régie des Bâtiments*

Dans le projet de budget de 2001, 100 millions de francs belges sont prévus (articles 41.20 et 61.20) pour la rénovation des bâtiments qui sont la propriété de la Régie des Bâtiments et qui se situent dans les grandes villes. Le ministre compétent au sein du Comité interministériel sera consulté sur les initiatives proposées.

— *Recherche scientifique et suivi*

– Classification des quartiers et caractérisation par Kesteloot/Vandermotten

Les premiers résultats ont été présentés en septembre 2000.

Au début de 2001 les résultats de cette étude seront mis à disposition de tous sous forme de livre, et éventuellement sur internet.

Sur la base de cette étude, les quartiers seront délimités où des mesures de discrimination positive pourront être prises, cela en concertation avec le ministre des Finances et le ministre du Budget.

– TIC et villes

Les villes sont conscientes de l'importance que revêtent les nouvelles évolutions, possibilités et défis en matière de révolution numérique, et du besoin d'y réagir d'une façon stratégique.

Le développement d'une politique des technologies de l'information et de la communication peut être un instrument dans la réalisation des objectifs économiques et sociaux et dans l'amélioration de la qualité de vie dans

steden, alsook in het verbeteren van de interne en externe bereikbaarheid van de stedelijke regio.

Om zicht te krijgen op de impact van deze nieuwe technologieën voor de steden, werd opdracht gegeven aan het Planbureau om gegevens te verzamelen inzake de stand van zaken hieromtrent in de steden.

— *Interdepartementaal overleg*

In 2001 zal worden nagegaan in het interministerieel overleg in hoeverre een inhoudelijke en procedurele afstemming van de verschillende federale contracten die met de steden worden afgesloten, mogelijk is.

Het overleg inzake het veiligheidsbeleid, de regularisatie van mensen zonder papieren en de kosten daarvan voor de steden, de politiehervorming en de weerslag van de wijziging van de financieringswet op het grootstedelijk beleid en de steden, zal worden verdergezet.

— *Overleg met de gewesten en de gemeenschappen*

Complementair aan het federaal interdepartementaal overleg, zal worden afgetast of een verdere coördinatie mogelijk is met de initiatieven genomen door de gewesten en de gemeenschappen naar de steden toe.

Dit overleg zal worden geïnstitutionaliseerd in een interministeriële conferentie stedelijk beleid, en zal de mogelijkheden inzake een samenwerkingsverband stedelijk beleid onderzoeken en eventueel ontwikkelen.

Binnen dit overleg zal tevens worden gepoogd om instrumenten te ontwikkelen die publiek-private samenwerking mogelijk maken.

Ook het overleg inzake het afstemmen van de positieve maatregelen voor zone-2 gebieden zal verder binnen dit kader worden opgenomen.

— *Seminaries, conferenties, ervaringsuitwisseling*

Een verslag van de conferentie in Oostende zal worden geredigeerd, en de conclusies zullen ter bespreking en opvolging worden voorgelegd in de geëigende organen (onder andere de interministeriële conferentie stedelijk beleid) en bij de bevoegde ministers.

In opvolging van de conferentie van Oostende zullen uitwisselingsrondes worden georganiseerd met de 11 steden rond thema's zoals participatie, publiek-private samenwerking, samenwerking met de randgemeenten, *auditing*-en *monitorings*systemen,

Tijdens het jaar 2001 zullen twee conferenties worden gepland: één conferentie rond stedelijk beleid en economische actoren (winkels, kleine bedrijven, ...) in

les villes, ainsi que dans l'amélioration de l'accès à la zone urbaine.

Afin d'éclairer l'impact de ces nouvelles technologies pour les villes, le Bureau du Plan a été sollicité pour rassembler des données concernant l'état d'avancement de cette problématique dans les villes.

— *Concertation interdépartementale*

En 2001, il sera examiné au sein du comité interministériel à quel point la concordance (tant du point de vue du contenu que de celui des procédures) des différents contrats fédéraux qui ont été conclus avec les villes est possible.

La concertation en ce qui concerne la politique de sécurité, la régularisation des sans-papiers et les coûts occasionnés pour les villes, la réforme des polices et les conséquences de la modification de la loi de financement sur la politique des grandes villes et des villes, sera poursuivie.

— *Concertation avec les régions et les communautés*

En complément à la concertation interdépartementale fédérale, il sera examiné si une future coordination avec les initiatives qui ont été prises par les régions et les communautés envers les grandes villes est possible.

Cette concertation sera institutionnalisée en une conférence interministérielle sur la politique urbaine qui examinera et développera éventuellement des mécanismes de coopération.

Lors de cette concertation, on tentera de développer des instruments qui rendent possible un partenariat public-privé.

Dans ce cadre, la concertation sera aussi reprise à propos de l'accord des mesures positives pour la zone 2.

— *Séminaires, conférences et échange d'expériences*

Un rapport de la conférence d'Oostende sera rédigé et les conclusions seront déposées afin d'être discutées et suivies dans les organes appropriés (entre autres la conférence interministérielle sur la politique urbaine) et auprès des ministres compétents.

Suite à la conférence d'Oostende, des pourparlers seront organisés avec les 11 villes sur des thèmes comme la participation, le partenariat public-privé, la collaboration avec les communes périphériques, les systèmes d'*audit* et de *monitoring*, ...

Lors de l'année 2001, deux conférences sont programmées: une conférence sur la politique urbaine et les acteurs économiques (magasins, petites entreprises, ...)

de loop van het voorjaar en één conferentie tijdens het najaar over de stad bij nacht.

— *Europese contacten en het voorzitterschap van de Europese Unie*

Binnen het kader van het lange termijn werkprogramma, opgesteld tijdens het Franse voorzitterschap, zal België initiatieven ontwikkelen tijdens haar voorzitterschap van de Europese Unie (tweede semester van 2001). Een informele ministerconferentie stedelijk beleid is gepland op 9 oktober 2001.

Tevens worden contacten gelegd met andere lidstaten zoals Frankrijk, Nederland, Groot-Brittannië en Duitsland voor de uitwisseling van succesvolle strategieën inzake stedelijk beleid.

dans le courant du printemps et une conférence dans le courant de la fin de l'année sur la vie nocturne en ville.

— *Contacts européens et présidence du Conseil de l'Union européenne*

Dans le cadre du programme de travail à long terme élaboré lors de la présidence française, la Belgique développera des initiatives pendant sa présidence (second semestre 2001). Une conférence ministérielle informelle sur la politique urbaine est prévue pour le 9 octobre 2001.

Des contacts seront également pris avec d'autres États membres comme la France, les Pays-Bas, la Grande Bretagne et l'Allemagne pour échanger les stratégies couronnées de succès dans le cadre de la politique urbaine.